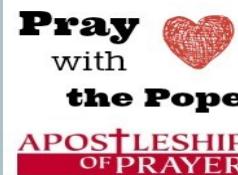


## Stewardship Thought



Christian Stewardship provides a spirituality that you can take home from church, exercise at work, and express through personal involvement in the community and Church.

Corresponsabilidad Cristiana nos provee de una espiritualidad que usted toma del hogar a la Iglesia, ejercicios en el trabajo y expresarlos e involucrarnos en la Comunidad y la Iglesia.



Pope's Prayer Intention for July: As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month.



Oracion del Papa para Julio: Como parte del Apostolado de Oracion en unión con nuestro Papa, por favor recordar la siguiente intención este mes.

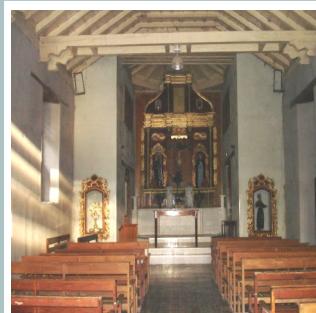
Intencion: Sacerdotes y sus Ministros Pastorales. Esos Sacerdotes, quienes fatigados y solitarios en su trabajo pastoral, puedan encontrar ayuda y confort en su intimidad con el Señor y en su amistad con sus hermanos Sacerdotes.



### Corresponsabilidad

1 de julio , 13 avo. del tiempo ordinario

La Lectura de hoy de San Pablo explica "la economía divina" de la administración de los bienes de Dios – "La ayuda a los demás no debe empobrecerte; tiene que haber cierta igualdad. Tu abundancia en el presente debe satisfacer las necesidades de aquellos, para que algún día los excedentes de ellos puedan a su vez satisfacer tus necesidades."



### Este jueves que viene es el primero del mes

Todos están invitados a venir a la iglesia este jueves, el primero del mes, a las 6:50 para adorar delante del Santísimo, a rezar, y cantar juntos. El diacono Bernie estará presente como es el costumbre.

### Sala Disponible Por Niños Intranquilos



La sala en el frente de la iglesia, la misma que se usa para confesiones, sirve como una sala para niños que se porten a veces intranquilos durante la Misa. Los padres y sus niños pueden ver la

Misa de allí. El uso de esta sala por los padres para tales niños ayuda con la celebración correcta de la Misa, especialmente cuando los lectores proclamen las escrituras y durante la homilía que dice el padre. Gracias por su colaboración.

### **¡Adiós Amigos!**

Estoy muy agradecido a todos los feligreses de la comunidad Hispana, especialmente los que vinieron a la despedida el miércoles pasado, inclusive gracias por las comidas y placas y otros regalitos que me presentaron. Con cariño, P. PADRE PACO.



# SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee St., Americus, GA 31709

Telephone: (229) 924-3495

Parish Web Page: [www.stmaryamericus.com](http://www.stmaryamericus.com)

Office Hours: Tuesday-Friday: 9:00 A.M. - 1:00 P.M.

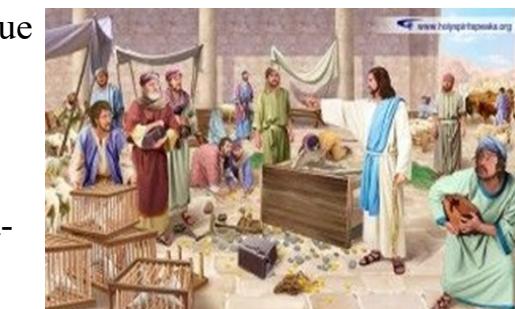
Parochial Administrator: Fr. Sam Aniekwe ([franiekweso@yahoo.com](mailto:franiekweso@yahoo.com))

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse, M.A.

Bookkeeper: Randy Vanderwilt ([stmaryamericus@gmail.com](mailto:stmaryamericus@gmail.com))

July 8, 2018 14th Sunday in O.T.

When the Sabbath came he began to teach in the synagogue and many who heard him were astonished. They said, "Where did this man get all this? What mighty deeds are wrought by his hands!" (Mark 6: 1-6)



Cuando el Sabbath llegó El comenzó a enseñar en la sinagoga, y muchos quienes lo escucharon estaban atónitos. Ellos dijeron: "De dónde obtiene este hombre todo esto? Que gran hazana estará forjándose en sus manos!" (Marcos 6:1-6)

**Nuestra Misión:** Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

**Mission:** We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

## SACRAMENTAL INFORMATION

**Clases de Preparación Bautismal** - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo ((229-591-9846) para registrarse por pláticas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

**Clases de Preparación de Matrimonio** - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

**Sacramento de la Unción de un Enfermo** - Si alguien está enfermo, llame al párroco para recibir este

## SACRAMENTAL INFORMATION

**Baptismal Preparation Class** - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

**Marriage Preparation** - Contact the pastor at least 6 months before expected wedding date.

**Sacrament of the Anointing of the Sick** - Those quite ill, hospitalized, or facing surgery who wish the Sacrament of the Anointing of the Sick, please contact the pastor. This Sacrament can be received

## HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (Inglés)

Domingo: 9:30 (Inglés); 11:30 (Español)

Martes a Viernes a las 12:00 (ingles) en la capilla

## SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

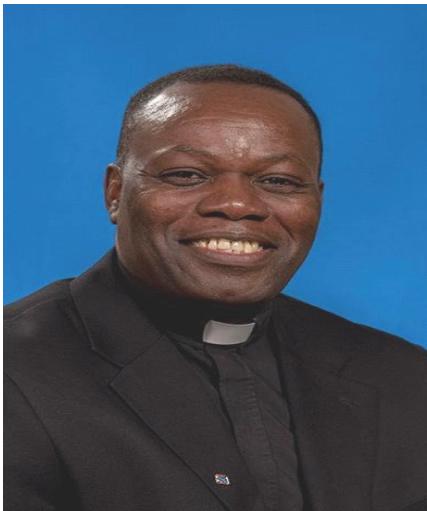
Saturday: 5:30 pm - English

Sunday: 9:30 (English); 11:30 (Spanish)

Tuesday thru Friday, 12 Noon, in chapel (English)

## PASTORAL ADMINISTRATOR'S CORNER

JULY 8, 2018 14th SUNDAY OF ORDINARY TIME



### **MY GRACE IS ENOUGH FOR YOU ( 2 Corinthians 12: 9)**

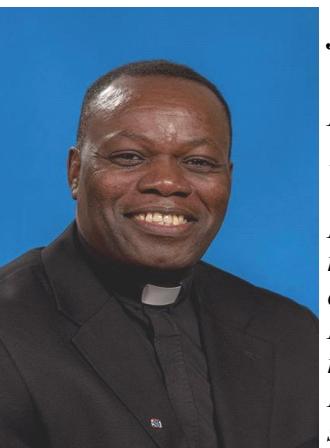
The celebration of the word is an integral part of the mass. In this Sunday's liturgy of the word the Church presents both the cross of discipleship and its accompanying saving grace. In the first reading, Ezekiel was opposed by the rebels yet he was one of the prominent prophets in the land of Judah at the end. God told Saint Paul in the second reading to calm down for the grace of his call is supreme over his personal weakness and insults from his opponents. Even when Christ was rejected by his own in the gospel, he still found the grace to perform miracles in their midst for God never abandoned His own.

We experience the plights of Ezekiel, Paul and Christ on different levels as Christians but in every challenge God is around with His grace to help us. One of the testing times of my life was when I saw all my childhood friends leaving me because of my vocation. As a teenager, I had a lot of friends from my elementary school and neighborhood but immediately after I got admitted into junior seminary, they started avoiding me. Although I had a lot of friends at the seminary school I wanted to have my old childhood friends around too, especially when I go home for vacation, but the more I tried to relate closely to them the farther they stay from me. At a point I complained to my spiritual director that I was not happy because almost all my elementary school friends are staying away. My director told me they were not avoiding me for bad, maybe they kept a little distance to avoid being a distraction to my vocation. Like the prophets, apostles and Christ, the course of living a committed Christian life can create a little gap in our relationship with others, but the joy and the grace of our call are always there to fill the vacuum.

People can suffer more than loss of friendship as they try to live their faith. You might have encountered such challenges recently. Maybe you tried to talk about God or Virgin Mary and your friend snubbed you or gave you a silly look. You might have received such unfavorable treatment from some members of your family when you asked them to pray with you, or to go to Church on Sunday. In any discouragement, the Lord is telling us this Sunday don't give up; my grace is enough for you: and don't be a source of humiliation to anyone who tries to live up to his/her vocation.

|                   |                         |                               |   |  |
|-------------------|-------------------------|-------------------------------|---|--|
| Weekend<br>July 1 | Offertory<br>\$3,131.56 | Budget/Presupuesto<br>\$3,121 | Surplus/(+Sobre)Deficit/(—Falta)<br>\$ + 10 | 2nd Collection<br>PETER'S PENCE \$ 917 |
|-------------------|-------------------------|-------------------------------|---|--|

## ADMINISTRADOR PARROQUIAL



Julio 8, 2018 Domingo 14 de Tiempo Ordinario

### **MI GRACIA ES SUFICIENTE PARA USTEDES (2 Corintios 12:9)**

*La celebracion de la palabra es una parte integral de la Misa. En este Domingo la Liturgia de la Palabra la Iglesia presenta ambas la Cruz del Discipulado y su acompañamiento de la Salvacion de la Gracia. En la primera Lectura. Ezequiel se opuso a los rebeldes hasta el fin siendo El uno de los mas prominentes Profetas escogido en la tierra de Judah. Dios dijo a San Pablo en la segunda Lectura calmense porque la Gracia de su llamado es superior a sus debilidades personales e insultos de sus oponentes. Aun cuando Cristo fue rechazado por si mismo en la Palabra, El todavia encontro la Gracia para realizar milagros entre nosotros porque Dios nunca nos abandona.*

*Tenemos que aprender de la situacion de Ezequiel, Pablo y Cristo en diferentes situaciones como Cristianos y en cada desafio Dios esta a nuestro alrededor con su Gracia para ayudarnos. Una de las primeras pruebas de mi vida fue cuando vi a todos mis companeros de infancia alejandose de mi a causa de mi vocacion. Como adolescente, tuve muchisimos amigos de bachillerato y de mi vecindario pero inmediatamente despues que fui admitido en el Seminario para adolescentes, ellos comenzaron a alejarse de mi. Sin embargo, tuve muchos amigos en la escuela del Seminario, Yo deseaba tener a mis amigos de la infancia a mi alrededor tambien, especialmente cuando iba a casa para vacaciones, pero por mas que yo trataba de acercarme ellos se alejaban mas de mi. En este punto me queje a mi Director Espiritual que no era feliz porque todos mis amigos se alejaban de mi. Mi Director me explico que ellos no estaban alejandose de mi por nada malo solo que ellos no querian ser una distraccion en mi vocacion. Como los Profetas, Apostoles y Cristo, el seguir viviendo una vida Cristiana puede crear una pequena brecha en nuestra relacion con otros, pero la alegría y la gracia de nuestro llamado esta siempre alli para llenar ese vacio.*

*Las personas pueden sufrir mas perdidas que solo una amistad como ellos tratan de vivir su Fe. Tu podrias haber encontrado muchos cambios recientemente. Quizas tu tratas de hablar sobre Dios o la Virgen Maria y tus amigos te miraran como si estuvieras diciendo una cosa trivial. Tu podrias haber recibido como un tratamiento desfavorable de algunos miembros de tu familia cuando tu le preguntas a ellos si pueden orar contigo, o ir a la Iglesia el domingo. En algun desaliento, el Señor nos estara diciendo este domingo no te rindas; mi Gracia es suficiente para ustedes: y no ser humillante para quienes tartan de vivir su vocacion.*

| Weekend | Offertory  | Budget/Presupuesto | Surplus/(+Sobre)Deficit/(—Falta) | 2nd Collection       |
|---------|------------|--------------------|----------------------------------|----------------------|
| July 1  | \$3,131.56 | \$3,121            | \$ + 10                          | PETER'S PENCE \$ 917 |

**Thanks for your generosity**